インド/India

裁判所/Court



Prathiba M. Singh Justice, High Court of Delhi

バンガロール大学を5年の法律課程修了後に首席で卒業し、米国シカゴにおけるジェサップ国際法模擬裁判大会にインド代表として参加した。ケンブリッジ連邦基金の奨学金を得て、ケンブリッジ大学で法学修士課程を履修した。1991年に弁護士登録をした。

裁判官に任命される以前、インドにおける代表的な知的 財産の弁護士として、特許権、商標権、意匠権、著作権、 植物品種保護権、インターネット法など知財法の全ての 分野で画期的な問題を取り扱い、優れた仕事ぶりを見せ た。シン&シン法律事務所の経営パートナーとして、商 取引に係る紛争、仲裁、電気通信、放送法、マスコミ法、 令状、規制問題、教育などに関する事件に取り組んでき た。インド最高裁判所、デリー高等裁判所、TDSAT、IPAB や商標特許庁に定期的に出向き、著作権庁業務効率化の ためにデリー高等裁判所の法廷助言者に指名され、特許 審査業務効率化を目的とする上級委員会委員にも指名 された。

2002年の特許法改正、2012年の著作権法改正や 地理的表示法などを検討する議会の委員会に招かれ、専 門家として意見を述べた。

2013年12月、デリー高等裁判所から上級弁護士の 指定を受けた。

法学修士課程のインド人学生のためのプラティバ・M・シン奨学金が、2013年、ケンブリッジ大学に創設された。2015年5月公表のインド初の「国家知財政策」の立案を任された知財シンクタンクのメンバーであった。

「India - Look behind the headlines」、「India is a game-changer in Patent laws」、「Implementation of the Commercial Courts Act」、「CRI guidelines」、「Expedited trials in patent cases」などの論稿が代表的な国内外の出版物に掲載された。

アジア弁理士協会(インド部会)の会長時代には、IPAB の設立や IPAB のためのデリー法廷複合施設の建設を求める請願書の提出など、いくつかの重要な活動を主導した。国内外の知財関連のワークショップ、セミナーその他さまざまな行事で、レギュラー・スピーカーの役割を担い、インド産業連合の知的財産権運営委員会の委員も務めた。

「IP Litigator of the Year, 2012」、訴訟の功績に対し Managing IP により授与される「Asia women in Business Law Awards」、Legal Eraの「IP Lawyer of the Year, 2013」及び「Best IP Senior Counsel of the Year - 2014」並びにインド国民弁護士会の「Woman Lawyer of the year, 2015」など、さまざまな賞を受賞している。SCBA、DHCBA、INTA、APAA、AIPPI、IPAA、IPLPA、電気通信法律家協会など、いくつもの専門家団体のメンバーであった。

2017年5月15日、デリー高等裁判所の永久裁判官 に任命された。デリー高等裁判所の判事に任命されて以 降、税、民事控訴事件、商事紛争、知財紛争、仲裁事件 など各種の事件を取り扱っている。

また、ハイデラバードで開催された世界起業家サミット 2018にパネリストとして招かれ、「Grassroots Grows: Women in Emerging Markets」と題する講演を行い、2018年、代表的刊行物であるビジネストゥデイ語で、インドで最も影響力がある女性実業家30人にも選ばれた。現在、デリー高等裁判所の第一審の判事として、知財紛争を含め商事の紛争を取り扱っている。

Justice Prathiba M. Singh completed her 5- year law course from University Law College, Bangalore. She graduated as the 1st Rank holder from Bangalore University and also represented India at the Philip C Jessup Moot Court competition in Chicago, USA. She was offered the ODASSS scholarship by the Cambridge Commonwealth Trust to study LL.M at the University of Cambridge (U.K.). She enrolled with the Bar in 1991.

Before being elevated to the Bench, she was a leading Intellectual Property lawyer in India. She had the distinction of handling landmark matters in all areas of IPR laws including patents, trademarks, designs, copyright, plant varieties, internet laws, etc. As Managing Partner of Singh & Singh, she advised clients and handled cases relating to commercial disputes, arbitration, telecom, broadcasting laws, media laws, writs, regulatory issues, education etc. She has regularly appeared before the Hon'ble Supreme Court of India, High Court of Delhi, TDSAT, IPAB, Trademark and Patent Offices. She was appointed as Amicus Curiae by the High Court of Delhi to streamline the working of the Copyright Office. She was also appointed on a High Level Committee for streamlining of Patent examinations.

She was invited as an expert to present views to the Parliamentary Committees considering amendments to the Patents Act in 2002, Copyright Amendment Act, 2012, Geographical Indications Act etc. Mrs Singh was designated as a Senior Advocate by the Delhi High Court in December 2013.

The Prathiba M. Singh Scholarship for LL.M. students was instituted at the University of Cambridge in 2013. Scholarships are granted to Indian students who have secured admission at Cambridge, for pursuing their LLM course.

She was a member of the IPR Think Tank, which was entrusted with the momentous task of drafting India's first 'National IPR Policy' which was released in May, 2015.

Her articles `India – Look behind the headlines', `India is a game-changer in Patent laws', `Implementation of the Commercial Courts Act', `CRI guidelines', 'Expedited trials in patent cases' etc., have been published in leading international and national publications. During her tenure as the President of APAA (Indian Group), several important initiatives were taken including filing of a writ petition seeking constitution of the IPAB as also the creation of the Delhi court-room complex for the IPAB. She has been a regular Speaker at various National and International IP related workshops, seminars and events. She was also a member of the CII National Steering Committee on IPRs.

Various awards given to her include, 'IP Litigator of the Year, 2012', the 'Asia women in Business Law Awards' given by Managing IP for excellence in Litigation, 'IP Lawyer of the Year, 2013' by Legal Era, 'Best IP Senior Counsel of the Year · 2014' by Legal Era and 'Woman Lawyer of the year, 2015' by the Indian National Bar Association. She was a Member of various professional bodies including SCBA, DHCBA, INTA, APAA, AIPPI, IPAA, IPLPA, and Telecom Lawyers Association.

She was elevated as a Permanent Judge of the High Court of Delhi on $15^{\rm th}$ May 2017.

Since her elevation to the Delhi High Court, Justice Singh has dealt with varied kinds of disputes including taxation, civil appeals, commercial disputes, intellectual property disputes, arbitration cases, etc.

Justice Singh was also invited as a panelist to the Global Entrepreneurship Summit, 2018 held in Hyderabad wherein she spoke on "Grassroots Grows: Women in Emerging Markets". She was also awarded in 2018 as one amongst the 30 Most Powerful Business Women in India by the Business Today Magazine – a

leading publication.

Currently, Justice Singh is one of the Judges on the Original Side of the Delhi High Court, wherein commercial disputes including intellectual property disputes are filed and adjudicated.

弁護士/Attorney at Law



Pravin AnandManaging Partner, Anand&Anand, Attorney at Law

業務分野/対象産業:知的財産、訴訟および紛争解決

経歴:アーナンド&アーナンド法律事務所の経営者パートナーである Pravin Anand 氏は、1979年、ニューデリーで法律の勉学を修了し、以降、知的財産の弁護士として業務を遂行している。

彼は、いくつかの画期的な知的財産事件に弁護士として 関与してきた。例えば、以下の事件である:アントン・ ピラー命令(被疑者、被告への事前通告なしに、その事 務所や住居に立ち入り、文書、パソコンデータなど証拠 の収集を認める)を初めて認めた事件(HMV);最初のマ レーヴァ・インジャンクション命令(資産凍結命令)(フ ィリップス); DVD プレイヤー技術に関する、インド最初 の標準必須特許事件(フィリップス);ノキアが絡む訴訟 前の調停事件; ノーウィッチ・ファーマカル命令 (第三 者に対し証拠提出を命じる)を初めて認めた事件(ハリ ウッド・シガレッツ);芸術家の著作者人格権(アマーナ ス・シーガル)に関する事件;ハーグ条約に基づく初め ての命令 (アストラゼネカ);ならびにモンサント、メル ク、ノバルティス、ファイザーやロッシュなど製薬会社 を代理した、いくつかの重要事件。彼は、地方のイノベ ーターに対する草の根レベルでの奉仕活動が認められ て、インド政府より革新基金国民賞を受けている。

彼の知的財産に対する革新的、創造的アプローチは、斬新な知財コンセプトや製品を開発してきた彼の法律事務所のパイオニア精神によくあらわれている。それら製品には、「知財ボードゲーム」、知財をテーマとするインドで最初の演劇「ブレイン・チャイルド」、知財漫画「知財氏の冒険」、大型の豪華本「アイポノミクス」における記憶に残る知財情報の編集などがある。

Pravin Anand 氏は、「ハルズベリーのインド知的財産法」の共著者である。そして、特許、著作権、マスコミ、電気通信、営業秘密およびその他の業務分野に関し、数多くの書籍における権威あるインド法部分の著者である。主要なものとして、「世界の著作権」、「世界の営業秘密」、「マイケル・エルマーの世界特許訴訟ガイド」、「国際マスコミ法」、「バード&バードの国際知的財産訴訟」、「Getting the Deal Through: 著作権」などがある。また、彼は知財法学に関する多くの一流定期刊行物など、いくつかの国際的な知的財産の定期刊行物ならびにCTLR、PLC ライサイエンス、アジア IP および The Patent Lawyer など国際的な法律雑誌の編集委員を務めている。

彼は、権威あるいろいろな会議で定期的に講演している。それら会議には、世界知的所有権機関(WIPO)、世界知的財産会議、MIP-国際特許会議、知財地球会議(GIPC)、知的財産保護国際協会(AIPPI)、国際商標協会、ライセンス協会および国際法律家協会などがある。

Pravin Anand 氏が最近受賞した有名な賞や栄誉は、以下 を含む:

- ・AIPPI 功績賞を受賞したインド最初の法律実務家
- ・アジア太平洋地域で最も革新的な弁護士(2015年 FT 革新的弁護士賞)
- ・GIPC 2 0 1 9 年、革新および知財分野での多大な貢献 に対し優秀賞
- ・マネージング IP誌、2017、2018および20 19年、特許部門 IP Stars 賞
- ・マネージング IP 誌、 $2\,0\,1\,6$ 、 $2\,0\,1\,7$ および $2\,0\,1\,8$ 年、商標部門 IP Stars 賞

Practice area/industry focus: Intellectual Property, Litigation and Dispute Resolution

Career highlights: Pravin Anand, Managing Partner of Anand and Anand, completed his law studies in New Delhi in 1979 and has practiced as an IP lawyer since then.

He has been a counsel in several landmark IP cases, including those involving the first Anton Piller order (HMV). First Mareva injunction order (Philips). India's first SEP litigation in a DVD player technology matter (Philips), Pre suit mediation Litigation involving Nokia, First Norwich Pharmacal order (Hollywood Cigarettes) Moral rights of artists (Amarnath Sehgal) First order under the Hague Convention (Astra Zeneca) and

several significant cases for pharmaceutical clients such as *Monsanto, Merck, Novartis, Pfizer and Roche*; apart from many others. He has received the National Innovation Foundation Award from the Indian government in recognition of pro bono work for rural innovators at the grassroots.

His innovative and creative approach towards IP is reflected across the pioneering initiatives the firm has taken to develop unique IP Concepts and products including an 'IP Board Game', India's First IP themed Play 'Brainchild', IP Comic- Adventures of Mr. IP, Compilation of legendary IP Matters in the form of a coffee table book "IPONOMICS" and others.

Pravin Anand is coauthor of *Halsbury's Laws of India on Intellectual Property* and is the author of many prestigious India chapters pertaining to Patents, Copyright, Media, Telecommunications, Trade Secrets and other practice areas i.e. Copyright Throughout the World, Trade Secrets throughout the world, Global Patent Litigation Guide by Michael Elmer, Bloomberg BNA's Global Patent Litigation Guide, Media Law International, Bird and Bird-International Intellectual property Litigation, Getting the Deal Through- Copyrights and many others. He also serves on the editorial board of several international IP journals—including many leading journals on IP jurisprudence—and international legal magazines such as CTLR, PLC—Life Sciences, Asia IP, The Patent Lawyer etc.

He is a regular speaker at various prestigious forums, including the World Intellectual Property Organisation (WIPO), World Intellectual Property Forum, MIP-International Patent Forum, Global IP Convention(GIPC), International Association for the Protection of Intellectual Property (AIPPI), International Trademark Association, Licensing Executives Society, International Bar Association; to name a few.

The prominent awards and accolades accorded to Mr. Anand recently include:

First Indian Legal Practitioner to receive the 'AIPPI Award of Merit'

- Chambers & Partners 2016、2017および20 18年、知的財産で最も推奨できる優れた弁護士
- ・IAM300、2017、2018および2019年、世界 の一流知財戦略家
- ・Best of the Best 2016、2017および201 8年、世界の特許法律実務家、上位30名
- ・WTR (世界の商標概観) 1000、 金バンド推奨弁護士、 2017、2018および 2019年、履行強制と訴訟
- ・法務 Who's Who、2017、2018および2019 年、特許専門弁護士
- ・法務 Who's Who、2017、2018および2019 年、ライフサイエンス専門弁護士
- ・法務 Who's Who、2017、2018および2019 年、商標専門弁護士
- ・WIPR リーダーズ、2017および2018年、特許、マスコミおよび電子技術
- ・IAM 特許 1000、2016、2017および2018年、 金バンド推奨弁護士
- ・法務の時代、2015~2016年、年間の紛争解決 主役弁護士
- ・アジアの一流弁護士、2016、2017および20 18年、高評価の知財訴訟弁護士

- Most Innovative Lawyer Asia Pacific (FT Innovative Lawyers Awards 2015)
- GIPC 2019 presented with Award of Excellence for invaluable contribution in the field of Innovation and IP
- Managing Intellectual Property IP Stars-Patents; 2017, 2018 & 2019
- Managing Intellectual Property IP Stars-Trademarks; 2016, 2017& 2018
- Highly Recommended Leading Lawyer" in Intellectual Property - Chambers and Partners 2016, 2017 & 2018
- Featured in IAM 300 World's leading IP strategists 2017, 2018 & 2019
- Best of the Best 2016, 2017 & 2018 Top 30 Patents Practitioners in the World
- WTR 1000 Gold band recommended Lawyer; Enforcement and Litigation 2017, 2018 & 2019
- Who's Who Legal Patents Featured Lawyer 2017, 2018 & 2019
- Who's Who Legal Life Sciences Featured Lawyer 2017, 2018 & 2019
- Who's Who Legal Trademarks Featured Lawyer 2017, 2018 & 2019
- WIPR Leaders Patent, Media, Tech/Electronics 2017
 & 2018
- IAM Patents1000 Gold band recommended Lawyer 2016, 2017 & 2018
- Legal Era Star Dispute Resolution Lawyer of the year (2015-2016)
- Recognized lawyer for IP Litigation in the Asialaw Leading Lawyers 2016, 2017 & 2018



Hemant Singh

Managing Partner Intellectual Property Law Firm INTTL ADVOCARE, Attorney at Law

Hemant Singh 氏は、知的財産訴訟専門弁護士であり、デリーとムンバイにオフィスを有する知的財産法律事務所 INTTL ADVOCARE の創設メンバーかつマネージング・パートナーである。彼は、また、登録特許代理人でもある。1984年に弁護士登録し、インドの全地域に及ぶ、さまざまな裁判所で2千5百件を超える知的財産訴訟を取り扱ってきた。それらは、商標、特許、意匠、著作権、営業秘密、地理的表示や競争法などの分野における、複雑訴訟である。顧客はさまざまで全世界にまたがり、製薬、食品、飲料、酒類、衣服、化粧品、日用品、装予品、自動車、生命工学などの分野でフォーチュン100およびフォーチュン500にランキングされた企業を複数代理している。

彼は、さまざまな意見書 (アミカス・ブリーフ) の提出 や、国際的な知財関連団体の知財委員会においてリーダ ーシップを発揮することを通じて、知的財産の分野にお ける有意義な法理論を発展させるため積極的に活動し ている。

Hemant Singh is an IP litigator, Founding and Managing Partner of Intellectual Property Law Firm INTTL ADVOCARE located in Delhi and Mumbai. He is also a registered patent agent. He was admitted to Bar in 1984 and handled over 2500 IP litigations in various courts all over India involving contentious and complex issues in the areas of trade marks, patents, designs, copyright, trade geographical indications, secrets. competition laws etc. With diverse world-wide clientele. represents several of Fortune 100 and 500 Companies in the field of pharmaceuticals, foods and beverages, liquor, garments, cosmetics, FMCG, fashion accessories, computer media, software. telecommunication, electronics. automobiles, biotechnology etc.

He has been actively participating in the growth of valuable jurisprudence in the field of IP through various amicus briefs as well as through leadership of various IP committees of various international IP associations globally.



Saya Choudhary Kapur Partner Singh & Singh, Attorney at Law

Saya Choudhary Kapur 氏は、物理学の学士(優等学位) であり、デリー大学において法律を学んだ。そして、大 学院で知的財産法および証券銀行法を履修した。

現在、彼女はシン・アンド・シン法律事務所で特許訴訟 グループ長の職にある。同事務所は、電気通信や製薬な ど多分野の特許訴訟を主に取り扱っている。彼女は、標 準必須特許分野に関する紛争について広範な経験があ る。さらに、特許の取得、ライセンスやエンフォースメ ントに関する問題や方針決定も含めて、顧客に対し積極 的に助言している。2015年、インターナショナル・ フィナンシャルロー・レビュー誌で成長株知財弁護士賞 に指名された。2017年、IAM 誌でインドにおける先 進的な特許専門家のひとりに数えられている。2018 年は、マネージング IP 誌でインドの Patent Star に選 出され、法務の時代における40歳以下の成長株に認定 された。2019年、マネージング IP 誌でインドの Patent Star に、またベンチマーク・リティゲイション 誌で未来の主役に認定された。彼女は、国内外のさまざ まなセミナーやワークショップで定期的に講演してい る。また、法務協力のための印独協会の創設メンバーで もある。

Ms. Saya Choudhary Kapur holds a B.Sc (Hons) degree in Physics and read law at the Delhi University. She has also done post graduate diploma courses in IPR law and Securities and Banking Laws.

Currently, she heads the patent litigation team at Singh & Singh Law Firm, which primarily deals with the patent litigation pertaining to multiple fields including telecommunications, and pharmaceuticals. She has extensive experience in relation to disputes pertaining to the field of standard essential patents. She actively advises clients on issues related to procurement, licensing and enforcement of patents as also policy aspects. In 2015, she was nominated for the award of IP Rising Star by International Financial Law Review. IN 2017, she has been recognized as one of the leading Patent Professionals in India by IAM Magazine. In 2018, she was recognized as Managing IP Patent Star in India, as also Legal Era Rising Star Under 40. In 2019, she was recognized as Managing IP Patent Star in India as also Future Rising Star by Benchmark Litigation. She has been a regular speaker at various international and national seminars and workshops. She is the founding member of Indo German Association for Legal Cooperation.

弁理士/Patent Attorney



Rajiv Bhatnagar Senior Director – Technical (Patents), Anand & Anand

Rajiv Bhatnagar 氏は、カーンプルにあるインド工科大学電気工学科を卒業し、45年以上、技術開発の経験を有する。彼は、数か国で複数の特許を彼の名義で取得した発明者であり、先進的なブルーチップ多国籍企業にライセンスしている特許もある。彼は現在、ニューデリー、ノイダ、ムンバイおよびチェンナイにオフィスを有し、先進的な知的財産専門法律事務所であるアーナンドをキーナンド法律事務所のシニア・テクニカル・ディレクターを務めている。また、インド特許庁に登録された特許代理人である。

彼は、多数の特許について標準必須であるかどうかを評価してきた。また、専門家でない一般人に特許を理解させるよう説明に努めると同時に、特許の有効性および製品や製法が特許を侵害するかどうか分析することに積極的に関与してきた。彼は、多くの分野で技術や特許を展望する研究を行い、そのような研究により、顧客の事業について判断しうる機会または脅威について顧客に助言している。

Rajiv Bhatnagar is an Electrical Engineering graduate of the Indian Institute of Technology, Kanpur with over forty-five years of experience in Technology Development. He is an inventor with multiple patents granted in several countries to his name and has licensed some of his patented technology to leading international Blue-chip multinational companies. He is currently a Senior Technical Director with the leading Intellectual Property Law firm of Anand and Anand located in New Delhi, Noida, Mumbai and Chennai. He is also a Patent Agent registered with the Indian Patent Office.

He has evaluated numerous patents for essentiality to global standards. He has also been very actively involved in interpreting patents for understanding by non-technical audiences as well as analyzing patents for validity and products and processes for infringement. He has conducted technology and patent landscape studies in many fields and advised clients on opportunities and threats identified by these studies for their line of business.